

MM/6/01/2015

Prezes
Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17a
02-676 Warszawa

Wykonawca: NEWAG S.A. w Nowym Sączu, ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz,
tel. (18) 449 63 60, fax (18) 449 63 66, e-mail: jmichalik@newag.pl
reprezentowana przez Wiesława Piwowara (Wiceprezesa Zarządu)
oraz Bogdana Borka (Członka Zarządu)

Zamawiający: Województwo Podlaskie, ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok,
fax: 85 66 54 642, zamowienia.publiczne@wrotapodlasia.pl

Dotyczy: Postępowanie na wykonanie naprawy głównej wraz z modernizacją dwóch zespołów trakcyjnych serii EN57 nr BO-II.272.60.2014

Strona internetowa zamawiającego: www.wrotapodlasia.pl

Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich, w którym zostało zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu: 2015/S 002-002178

Data ogłoszenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia: 03.01.2015

ODWOŁANIE WYKONAWCY

NEWAG S.A. z siedzibą w Nowym Sączu, przy ul. Wyspiańskiego 3, zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia Wydział XII Gospodarczy KRS pod numerem KRS 0000066315, działając jako Wykonawca, posiadający potencjał techniczny, organizacyjny i ekonomiczny, umożliwiający wykonanie przedmiotu zamówienia, na podstawie przepisu art. 180 ust. 1 Ustawy z 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2004 r. Nr 19 poz. 177) („Ustawa”) wnosi odwołanie wobec treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu prowadzonym przez Województwo Podlaskie – w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie naprawy głównej wraz z modernizacją dwóch zespołów trakcyjnych serii EN57 nr BO-II.272.60.2014

Odwołujący zarzuca Zamawiającemu naruszenie:

1. art. 7 i art. 29 ust. 2 oraz art. 29 ust. 1 Ustawy poprzez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób niejednoznaczny oraz utrudniający uczciwą konkurencję, polegające na zawarciu w opisie przedmiotu zamówienia ogólnego i niedookreślonego wymogu kompatybilności modernizowanych w ramach zamówienia pojazdów z pojazdami modernizowanymi w latach 2012-2014 dla Województwa Podlaskiego, bez zobowiązania się zamawiającego do udostępnienia dokumentacji technicznej pojazdów modernizowanych dla zamawiającego w latach 2012-2014.
2. art. 29 ust. 1 Ustawy, art. 36 ust. 1 pkt 16) Ustawy oraz art. 353 [1] i 627 KC w związku z art. 14 oraz 139 ust. 1 Ustawy poprzez:
 - i. zobowiązanie wykonawcy w § 3 ust. 9 istotnych postanowień umowy (załącznik nr 2 do SIWZ) do przeniesienia majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej, co stanowi postanowienie sprzeczne z naturą stosunku prawnego oraz zasadami współżycia społecznego, niemające związku z przedmiotem zamówienia, prowadząc do bezpodstawnego wzbogacenia zamawiającego oraz pozbawienia możliwości wykonywania przez wykonawcę podobnym zamówień dla innych zamawiających,
 - ii. sformułowanie niejednoznacznej i niedookreślonej treści § 3 ust. 9 projektu umowy (załącznik nr 6 do SIWZ) poprzez brak wskazania, że przekazane prawo do korzystania z dokumentacji odnosi się wyłącznie do pojazdów zmodernizowanych na podstawie niniejszego zamówienia, co może prowadzić do interpretacji, że zamawiający nabędzie prawo do korzystania z dokumentacji także dla celów naprawy i modernizacji wszelkich innych pojazdów.

Powyższe narusza interes Odwołującego, ponieważ uniemożliwiają ocenę ryzyk wiążących się z wykonaniem zamówienia oraz sporządzenie i złożenie prawidłowej oferty wobec zawarcia w SIWZ zobowiązania wykonawcy do świadczenia sprzecznego z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.

Wykonawca wnosi o nakazanie Zamawiającemu:

1. zmianę pkt. I ppkt. 1 załącznika nr 1 do SIWZ poprzez wykreślenie wymogu kompatybilności modernizowanych w ramach zamówienia pojazdów z pojazdami EZT modernizowanymi w latach 2012-2014 dla Województwa Podlaskiego.

lub alternatywnie

określenie w SIWZ dokładnego zakresu wymaganej kompatybilności oraz zmianę pkt. I ppkt. 1 załącznika nr 1 do SIWZ na treść następującą:

„Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy głównej wraz z modernizacją dwóch elektrycznych zespołów trakcyjnych o oznaczeniu EN57 – zwanych dalej EZT, będących własnością Województwa Podlaskiego, po wykonaniu której uzyskają kompatybilności między sobą oraz pojazdami EZT modernizowanymi w latach 2012-2014 dla Województwa Podlaskiego, przy czym Zamawiający oświadcza, że dysponuje pełną dokumentacją techniczną modernizacji pojazdów serii EN57AL (w szczególności

dokumentacją konstrukcyjną, protokołami komunikacyjnymi oraz WTWiO) z pełnymi prawami jej udostępnienia wybranemu w ramach przedmiotowego postępowania wykonawcy. W związku z powyższym Zamawiający zobowiązuje się do udostępnienia pełnej dokumentacji modernizacji pojazdów EN57 modernizowanych dla Zamawiającego w latach 2012-2014 umożliwiającą zapewnienie kompatybilności (w wymaganym przez Zamawiającego zakresie) pojazdów stanowiących przedmiot niniejszego postępowania z pojazdami modernizowanymi dla Zamawiającego w latach 2012-2014. Zamawiający udostępniając ww. dokumentację złoży oświadczenie o jej kompletności w odniesieniu do celu, któremu ma służyć. Dokumentacja zostanie udostępniona w terminie 7 dni od zawarcia umowy w sprawie wykonania zamówienia publicznego.”

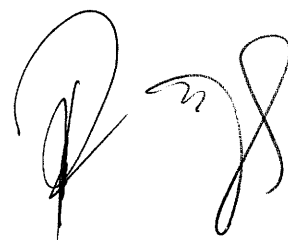
względnie - o dokonanie innej stosownej zmiany wskazanego postanowienia SIWZ, zgodnie z którą wykonawca, z którym zostanie podpisana umowa w sprawie zamówienia publicznego, uzyska od zamawiającego dostęp do dokumentacji technicznej pojazdów *modernizowanych dla Zamawiającego w latach 2012-2014* w zakresie umożliwiającym wykonanie zamówienia co do zapewnienia kompatybilności pojazdów dostarczanych przez wykonawcę z pojazdami *modernizowanymi dla Zamawiającego w latach 2012-2014*).

2. § 3 ust. 9 istotnych postanowień umowy (załącznik nr 2 do SIWZ) poprzez zastąpienie obowiązku przekazania majątkowych praw autorskich do dokumentacji zobowiązaniem do udzielenia licencji niewyłącznej, na czas nieokreślony, niewypowiadalnej, do korzystania z dokumentacji technicznej w celach obsługowo-eksploatacyjnych pojazdów objętych przedmiotem umowy oraz wykorzystania przy kolejnych naprawach i modernizacjach pojazdów objętych przedmiotem umowy, na polach eksploatacji określonych w art. 50 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

U z a s a d n i e n i e

I. Wykazanie interesu odwołującego zgodnie z art. 179 § 1 Ustawy.

Odwołujący jest producentem oraz podmiotem świadczącym usługi napraw i modernizacji taboru szynowego. W ramach swej działalności Odwołujący dokonuje również modernizacji Elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) będących przedmiotem niniejszego zamówienia. Ponadto, odwołujący spełnia opisany w SIWZ wymóg doświadczenia oraz inne warunki udziału w postępowaniu. Odwołujący zamierza wziąć udział w przedmiotowym postępowaniu, ubiegając się o uzyskanie zamówienia. Jednakże postanowienia SIWZ, sformułowane z naruszeniem wskazanych w petitum odwołania przepisów prawa, w szczególności poprzez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób nie tylko utrudniających, ale wręcz wykluczających jakąkolwiek konkurencję wykonawców, uniemożliwiają Odwołującemu prawidłowe sporządzenie oferty i przystąpienie do udziału w postępowaniu.



II. Uzasadnienie zarzutów odwołania.

1)

Odwołujący podkreśla, że jedynym producentem, który jest w stanie złożyć ofertę i spełnić wymóg określony w pkt. I ppkt. 1 załącznika nr 1 do SIWZ, polegającego na wprowadzeniu wymogu kompatybilności modernizowanych w ramach zamówienia pojazdów z pojazdami EZT modernizowanymi w latach 2012-2014 dla Województwa Podlaskiego z grupy kapitałowej PESA, tj. PESA Bydgoszcz S.A. (PESA) oraz kontrolowany przez nią ZNTK Mińsk Mazowiecki S.A. (ZNTK Mińsk Mazowiecki).

Odwołujący wskazuje, że wprowadzony przez Zamawiającego wymóg kompatybilności z pojazdami modernizowanymi w latach 2012-2014 bez udostępnienia właściwej i kompletnej dokumentacji konstrukcyjnej przez Zamawiającego uniemożliwi wykonawcom innym niż podmioty z grupy PESA złożenie oferty w przedmiotowym postępowaniu i wykonanie zamówienia. Jednocześnie w żadnym z zapisów SIWZ Zamawiający nie zapewnił udostępnienia wykonawcy, z którym zostanie zawarta umowa, dokumentacji pojazdów już posiadanych przez Zamawiającego. Udostępnienie tejże dokumentacji jest niezbędne dla wykonawcy, aby mógł zapoznać się z rozwiązaniami technicznymi stosowanymi w tychże pojazdach i aby w ramach prowadzonej przez siebie modernizacji zapewnił kompatybilność tychże pojazdów między sobą. Uzasadniając tę argumentację, odwołujący podnosi, co następuje.

Rynek modernizowanych pojazdów EN57.


Odwołujący wyjaśnia, że obecnie modernizacje EZT typu EN57 realizowane są praktycznie przez podmioty wchodzące w skład dwóch grup kapitałowych PESA (PESA oraz ZNTK Mińsk Mazowiecki (ZNTKMM)) oraz Newag (Newag Nowy Sącz oraz Newag Gliwice).

Pojazdy modernizowane przez podmioty obu grup kapitałowych realizowane są w oparciu o całkowicie odmienną dokumentację konstrukcyjną (nie są więc te pojazdy kompatybilne między sobą) i poza nielicznymi wypadkami modernizacje te otrzymują odrębne świadectwa dopuszczenia do eksploatacji.

Pojazdy modernizowane dla Zamawiającego

Wykonawcą modernizacji EZT typu EN-57 dla Zamawiającego w latach 2012-2014 był wyłącznie ZNTK Mińsk Mazowiecki (por. załącznik nr 1 i 2 do niniejszego odwołania).

Ponieważ modernizację poprzednich EZT dla Zamawiającego wykonywał ZNTK Mińsk Mazowiecki, została ona wykonana w oparciu o dokumentację konstrukcyjną, do której prawa mają wyłącznie spółki grupy PESA. Żaden innych wykonawca, w tym NEWAG, nie będzie uzyskać dostępu do dokumentacji konstrukcyjnej należącej do spółek z grupy PESA, a uzyskanie dostępu do tej dokumentacji jest bezwzględnym warunkiem zapewnienia kompatybilności z EZT zmodernizowanymi w latach 2012-2014 dla Zamawiającego przez ZNTK Mińsk Mazowiecki. Bez uzyskania takiego dostępu zapewnienie kompatybilności pojazdów nie będzie możliwe, ponieważ wykonawca nie będzie miał dostępu szczegółów technicznych, protokołów komunikacyjnych oraz kluczy licencyjnych dotyczących budowy



zmodernizowanych pojazdów i zastosowanych tam komponentów. Jedynie tytułem przykładu należy wskazać na następujące zakresy, w których niezbędne jest uzyskanie dostępu do dokumentacji technicznej w celu zapewnienia kompatybilności:

- a) system informacji pasażerskiej,
- b) jazda w trakcji wielokrotnej,
- c) sterowanie pojazdami w trakcji wielokrotnej,
- d) sterowanie komfortem cieplnym przez maszynistę.

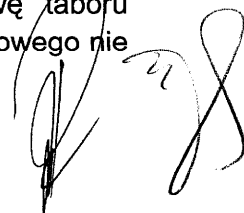
Odwołujący podnosi, że utrzymanie obecnej treści pkt. I ppkt. 1 załącznika nr 1 do SIWZ prowadzić będzie do jawnej preferencji jednego z wykonawców (grupa PESA – PESA oraz ZNTK Mińsk Mazowiecki) w konsekwencji naruszając postanowienia art. 29 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 (Dz. U. 2004 nr 19 poz. 177) prawo zamówień publicznych (PZP) poprzez nierówne traktowanie wykonawców oraz naruszenie zasady przeprowadzania postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji.

Wykonanie zamówienia przez innych wykonawców niż PESA/ZNTKMM będzie możliwe wyłącznie wtedy, kiedy Zamawiający ograniczy wymóg kompatybilności wyłącznie do pojazdów stanowiących przedmiot niniejszego postępowania lub wówczas, kiedy Zamawiający udostępni innemu niż PESA i ZNTKMM pełną i kompletną dokumentację modernizacji w całym zakresie kompatybilności z oświadczeniem o jej kompletności.

Odwołujący dodatkowo wskazuje, że w treści SIWZ nie wskazano zakresu wymaganej kompatybilności pojazdów modernizowanych przez wykonawcę w niniejszym postępowaniu, z pojazdami posiadanymi już przez Zamawiającego. Żądanie nakazania Zamawiającemu zdefiniowania tegoż pojęcia w treści SIWZ podyktowany jest tym, że pojęcie to może być różnie interpretowane i różnie też było interpretowane w dotychczasowej praktyce rynkowej. Interpretacja taka może obejmować np. wyłącznie możliwość łączenia pojazdów dostarczanych przez wykonawcę z pojazdami poprzednio modernizowanymi przez ZNTK Mińsk Mazowiecki celem wspólnej eksploatacji, ale może również być rozumiana szerzej, np. poprzez zapewnienie wymienności pewnych elementów czy funkcji tychże pojazdów. Chcąc uniknąć rozbieżności interpretacyjnych pomiędzy zamawiającym a wykonawcą, zasadnym jest precyzyjne zdefiniowanie pojęcia „kompatybilność” w treści SIWZ i szczegółowe wskazanie, w jakim zakresie dostarczany przez wykonawcę pojazd ma być kompatybilny z pojazdami modernizowanymi poprzednio przez ZNTK Mińsk Mazowiecki. Zaniechanie takiego wskazania w treści SIWZ stanowi w ocenie Odwołującego o naruszeniu art. 29 ust. 1 Ustawy, jako że nie opisuje przedmiotu zamówienia (zakresu wymaganej kompatybilności) w sposób jednoznaczny i wyczerpujący.

2)

Zamawiający w § 3 ust. 9 istotnych postanowień umowy wskazał, że wykonawca zobowiązany jest do przeniesienia majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej. Wykonawca podnosi, iż żądanie przeniesienia majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej wykracza poza przedmiot zamówienia oraz pozostaje w sprzeczności z naturą umowy o dzieło na wykonanie modernizacji pojazdów kolejowych oraz praktyką stosowaną przez zamawiającego w postępowaniu na dostawę taboru kolejowego. Po pierwsze, należy zwrócić uwagę, iż żaden producent pojazdu kolejowego nie



wytwarza w swoim zakresie kluczowych komponentów. Owe komponenty zamawiane są od producentów, będących podmiotami trzecimi. Co za tym idzie, również część dokumentacji technicznej pojazdu w zakresie owych komponentów (DTR, DSU) tworzona jest w oparciu o dokumentację przekazaną przez dostawców. Producenci udzielają stosownych licencji na wykorzystanie przekazanej wykonawcy dokumentacji wraz z prawem do udzielania sublicencji Zamawiającemu. Jednakże producenci komponentów nigdy nie przenoszą na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej. Albowiem przeniesienia majątkowych praw autorskich do takowej dokumentacji oznaczałoby, iż producent danego podzespołu nie może przekazywać innym nabywcom tożsamej dokumentacji technicznej, co w sposób oczywisty jest nie do zaakceptowania przez producenta. Tym samym, żądanie Zamawiającego do przeniesienia majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej pojazdu jest w praktyce niemożliwe do wykonania.

Co więcej, wymóg Zamawiającego w przedmiocie przeniesienia majątkowych praw autorskich doprowadziłby de facto do braku możliwości dalszego wykorzystania dokumentacji technicznej i jej fragmentów dla realizacji innych zleceń przez wykonawcę. Wykonawca pozbawiony by został prawa do jakiegokolwiek korzystania z dokumentacji, odnośnie której majątkowych praw autorskich się wyzbył na rzecz Zamawiającego. Tym samym, wykonawca nie mógłby wykorzystać jakichkolwiek rozwiązań technicznych, które w pewnej części są tożsame dla różnych typów taboru kolejowego. Co więcej, wykonawca pozbawiony zostałby możliwości w udziale w przetargu na modernizację pojazdów tego typu w innych postępowaniach, które przewidywały podobne wymagania techniczne. Wypada podkreślić, iż prawo do korzystania z dokumentacji technicznej stanowi znaczną wartość majątkową ze względu na trudność w jej uzyskaniu oraz nakłady konieczne do jej opracowania. Dysponując takową dokumentacją dany podmiot posiada znaczną przewagę rynkową, umożliwiającą mu przykładowo uczestnictwo w postępowaniach przetargowych na wykonywanie modernizacji i napraw lokomotyw. Zamawiający tymczasem stara się pozbawić Wykonawcę tejże przewagi rynkowej, jednocześnie nie przewidując jakiegokolwiek ekwiwalentu pieniężnego, co stanowi naruszenie natury przedmiotowego stosunku zobowiązaniowego.

Tego rodzaju postanowienie jest zatem sprzeczne z przedmiotem niniejszego zamówienia, którym nie jest dostawa - sprzedaż praw do dokumentacji technicznej danego typu pojazdu, ale usługa polegająca na modernizacji pojazdów kolejowych. Jeżeli Zamawiający zamierza nabyć majątkowe prawa autorskie do danego typu pojazdu kolejowego, to powinien w tym zakresie ogłosić odrębne postępowanie, którego przedmiotem będzie dostawa – sprzedaż majątkowych praw autorskich do dokumentacji technicznej danego typu pojazdu. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest jedynie modernizacji pojazdów – usługa. Dlatego też, wszelkie świadczenia dodatkowe, jak gwarancja oraz prawo do korzystania z oprogramowania i dokumentacji, muszą być ściśle związane z naprawą, stanowiącą przedmiot zamówienia. Zamawiający nie jest uprawniony do zawierania w treści wzoru umowy postanowień, które nie stanowią świadczenia ubocznego w stosunku do naprawy, które jest niezbędne do prawidłowego czerpania korzyści z dzieła, ale świadczenie zupełnie z dziełem (naprawą) niezwiązane. Uzyskując majątkowe prawa autorskie do dokumentacji Zamawiający będzie mógł zlecać naprawy innym podmiot naprawy lub sam wykonywać naprawy/modernizacje innych EZT, które nie są objęte niniejszym zamówieniem. Tym samym, Zamawiający uzyskując majątkowe prawa do dokumentacji technicznej stanie się bezzasadnie wzbogacony, ponieważ uzyska możliwość czerpania pożytków

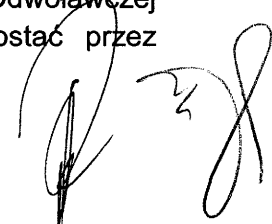


z majątkowych praw autorskich do dokumentacji, co wykracza poza przedmiot zamówienia (modernizacja EZT).

Zamawiający próbuje w sposób niejako „ukryty” uzyskać od wykonawcy majątkowe prawa autorskie do dokumentacji, których wartość wynosi kilka milionów złotych, nie przewidując przy tym żadnego ekwiwalentu pieniężnego (znamiennie jest przy tym, że postanowienia o przeniesieniu majątkowych praw autorskich nie znajdowały się w projekcie umowy w chwili ogłoszenia SIWZ, ale zostały wprowadzone przez Zamawiającego dopiero na etapie późniejszym). Wykonawca zwraca uwagę, że w opisie przedmiotu zamówienia zawartego w § 3 ust. 9 umowy nie znajduje się jakakolwiek wzmianka o majątkowych prawach autorskich do dokumentacji, a Zamawiający stara się tak istotną kwestię niejako „ukryć” we wzorze umowy, co jest niedopuszczalne, ponieważ obowiązkiem Zamawiającego jest opisanie przedmiotu zamówienia bezpośrednio w SIWZ i zawarcie w tym opisie wszystkich istotnych elementów. Takich istotnym elementem niewątpliwie stają się majątkowe prawa autorskich do dokumentacji. Dlatego też, wzór umowy staje się sprzeczny z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w SIWZ, ponieważ zawiera zobowiązanie dodatkowe, które samo w sobie stanowi przedmiot odrębnego zamówienia – dostawy majątkowych praw autorskich do dokumentacji.

Wykonawca wyjaśnia, iż zabezpieczenie interesów Zamawiającego może zostać w pełni dokonane poprzez wprowadzenie do umowy odpowiednich zapisów licencyjnych, w miejsce postanowień o przeniesieniu majątkowych praw autorskich. Wykonawca zwraca uwagę, iż standardem stosowanym w obrocie jest żądanie wydania dokumentacji technicznej dzieła oraz udzielenie licencji na korzystanie z tejże dokumentacji w związku z dziełem. Jednakże uzyskanie prawa do nieograniczonego przedmiotowo wykorzystania dokumentacji związanej z dziełem wykracza poza ramy umowy o dzieło i stanowi odrębną umowę cywilnoprawną, z tytułu której wykonującemu powinno przysługiwać odrębne wynagrodzenie, co najmniej po cenach rynkowych. Odwołujący podnosi, iż również w ramach dotychczasowej praktyki zamawiający wymagali udzielenia licencji wyłącznie w celach związanych z pojazdami objętymi umową na wykonanie zamówienia. We wszelkich ogłoszonych ostatnio postępowaniach na modernizację ezt serii EN-57, znajdują się zapisy o udzieleniu licencji, a nie o przeniesieniu majątkowych praw autorskich. Dlatego też, obecny zapisy wzoru umowy pozostaje w jaskrawej sprzeczności z przyjętą praktyką, świadcząc ewidentnie o niezgodności stawianych przez Zamawiającego wymogów z naturą umowy na naprawę/modernizację taboru kolejowego.

Odwołujący nie kwestionuje zatem, iż Zamawiający jest uprawniony do żądania formalnego upoważnienia do korzystania z dokumentacji EZT. Jednakże Zamawiający używa w tym celu środka, który jest sprzeczny z przedmiotem zamówienia oraz naturą stosunku prawnego. Interesy Zamawiającego zostaną w pełni zabezpieczone poprzez udzielenie stosownej licencji niewyłącznej na korzystanie z dokumentacji w celu eksploatacji, utrzymania, napraw oraz modernizacji pojazdów objętych zamówieniem, tak jak to robił sam zamawiający w innych postępowaniach. Oczywiście, to Zamawiający tworzy projekt przyszłej umowy, jednak jak podkreśla się w orzecznictwie KIO, postanowienia umowne nie mogą naruszać natury stosunku prawnego, zasad współżycia społecznego oraz prowadzić do nieuzasadnionego pokrzywdzenia jednej strony (por. m. in. Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 14 marca 2012 r. KIO 399/12 oraz Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 27 sierpnia 2012 r. KIO 1710/12). Zakres licencji powinien zostać przez




Zamawiającego sformułowany precyzyjnie, tak aby nie było wątpliwości, że licencja dotyczy wyłącznie pojazdów modernizowanych w ramach niniejszego zamówienia, ponieważ rozciągnięcie zakresu licencji było niezgodne z przedmiotem zamówienia (modernizacja określonej ilości EZT) oraz prowadziłyby do bezpodstawnego uzyskania przez Zamawiającego prawa do samodzielnego wykonywania modernizacji także innych EZT w oparciu o przekazaną dokumentację techniczną.

W związku z powyższym wnosimy jak na wstępie.

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy


Bogdan Borek

WICEPREZES ZARZĄDU
DYREKTOR ds. TECHNIKI I ROZWOJU


Wiesław Piwowski

Załączniki:

1. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr 2011/S 209-340098
2. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr 2014/S 130-232758
3. Dowód uiszczenia opłaty
4. KRS Wykonawcy
5. Dowód doręczenia odpisu odwołania Zamawiającemu

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:340098-2011:TEXT:PL:HTML>

**PL-Białystok: Usługi w zakresie napraw i konserwacji taboru kolejowego
2011/S 209-340098**

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia

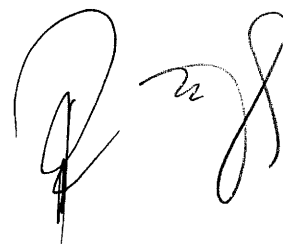
Usługi

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

- I.1) **Nazwa, adresy i punkty kontaktowe**
Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1
Osoba do kontaktów: Krzysztof Szarkowski, Monika Kropiewnicka, Urszula Wenclik
15-888 Białystok
POLSKA
Tel.: +48 857497421
E-mail: urszula.wenclik@wrotapodlasia.pl
Faks: +48 857497551
Adresy internetowe
Ogólny adres instytucji zamawiającej www.wrotapodlasia.pl
- I.2) **Rodzaj instytucji zamawiającej**
Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- I.3) **Główny przedmiot lub przedmioty działalności**
Ogólne usługi publiczne
- I.4) **Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**
Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

- II.1) **Opis**
- II.1.1) **Nazwa nadana zamówieniu**
Wykonanie naprawy głównej wraz z modernizacją elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN 57.
- II.1.2) **Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**
Usługi
Kod NUTS
- II.1.3) **Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)**
- II.1.4) **Krótki opis zamówienia lub zakupu**
Zamówienie dotyczy wykonania naprawy głównej wraz z modernizacją elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57 przeznaczonych do obsługi kolejowych przewozów pasażerskich w ruchu regionalnym.
- II.1.5) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**
50222000
- II.1.6) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**
Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie



II.2) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)

II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)

Wartość: 22 136 310,00 PLN

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23,00

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury

IV.1.1) Rodzaj procedury

Otwarta

IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia

Najniższa cena

IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystano aukcję elektroniczną: nie

IV.3) Informacje administracyjne

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą

BO-II.272.30.2011

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

Ogłoszenie o zamówieniu

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2011/S 133-221795 z dnia 14.7.2011

Sekcja V: Udzielenie zamówienia

V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:

12.10.2011

V.2) Informacje o ofertach

Liczba otrzymanych ofert: 2

V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia

Konsorcjum firm: Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A. oraz ZNTK Mińsk Mazowiecki S.A.

ul. Zygmunta Augusta 11

85-082 Bydgoszcz

POLSKA

V.4) Informacje na temat wartości zamówienia

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia

Wartość: 24 390 243,90 PLN

Bez VAT

Całkowita końcowa wartość zamówienia

Wartość: 22 136 310,00 PLN

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23,00

V.5) Informacje na temat podwykonawstwa

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia: nie

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

VI.2) Informacje dodatkowe:

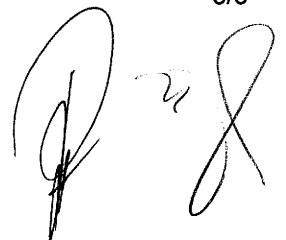
VI.3) Procedury odwoławcze

VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

VI.3.2) Składanie odwołań

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:
28.10.2011

Handwritten signature and initials in black ink, located at the bottom right of the page.

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:232758-2014:TEXT:PL:HTML>

**Polska-Białystok: Usługi w zakresie napraw i konserwacji oraz podobne usługi dotyczące kolei i innego sprzętu
2014/S 130-232758**

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia

Usługi

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

- I.1) **Nazwa, adresy i punkty kontaktowe**
Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1
Osoba do kontaktów: Krzysztof Szarkowski, Monika Kropiewnicka, Urszula Wenclik
15-888 Białystok
POLSKA
Tel.: +48 856654551
E-mail: zamowienia.publiczne@wrotapodlasia.pl
Faks: +48 856654642
Adresy internetowe:
Ogólny adres instytucji zamawiającej: www.wrotapodlasia.pl
- I.2) **Rodzaj instytucji zamawiającej**
Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- I.3) **Główny przedmiot lub przedmioty działalności**
Ogólne usługi publiczne
- I.4) **Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**
Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

- II.1) **Opis**
- II.1.1) **Nazwa nadana zamówieniu**
Wykonanie naprawy głównej z modernizacją jednego elektrycznego zespołu trakcyjnego serii EN57 - 1543.
- II.1.2) **Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**
Usługi
Kod NUTS
- II.1.3) **Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)**
- II.1.4) **Krótki opis zamówienia lub zakupu**
Wykonanie naprawy głównej z modernizacją jednego elektrycznego zespołu trakcyjnego serii EN57 - 1543 na warunkach i w zakresie opisanym w opisie przedmiotu zamówienia
- II.1.5) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**
50220000
- II.1.6) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

II.2) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**

Wartość: 7 378 770 PLN

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23

Sekcja IV: Procedura**IV.1) Rodzaj procedury****IV.1.1) Rodzaj procedury**

Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (w przypadkach wymienionych w sekcji 2 w załączniku D1)

Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.U.. UE):

Dyrektywa 2004/18/WE

1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE zgodnie z art. 31 dyrektywy 2004/18/WE

Nowe roboty budowlane/usługi, będące powtórzeniem robót budowlanych/usług oraz zamówione zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia**IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej**IV.3) Informacje administracyjne****IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą**

BO-II.272.29.2014

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**Ogłoszenie o dobrowolnej przejrzystości ex ante**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2014/S 96-168300 z dnia 20.5.2014

Sekcja V: Udzielenie zamówienia**V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:**

25.6.2014

V.2) Informacje o ofertach**V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia**

Konsorcjum Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz Spółka Akcyjna oraz zakłady Naprawcze Taboru Kolejowego

"Mińsk Mazowiecki" Spółka Akcyjna

ul. Zygmunta Augusta 11

85-082 Bydgoszcz

POLSKA

V.4) Informacje na temat wartości zamówienia

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia:

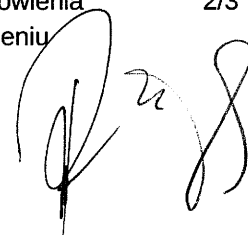
Wartość: 1 514 829 EUR

Bez VAT

Całkowita końcowa wartość zamówienia:

Wartość: 7 378 770 PLN

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23



V.5) Informacje na temat podwykonawstwa

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia: nie

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

VI.2) Informacje dodatkowe:

VI.3) Procedury odwoławcze

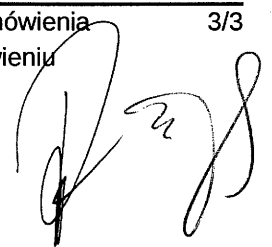
VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

VI.3.2) Składanie odwołań

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

7.7.2014



Potwierdzenie wykonanej operacji

w systemie bankowości internetowej PekaoBIZNES²⁴

Dane właściciela rachunku

Nazwa właściciela	NEWAG SPÓŁKA AKCYJNA	Adres właściciela	UL. WYSPIAŃSKIEGO 3, 33-300 NOWY SĄCZ
Rachunek właściciela	88 1240 4748 1111 0000 4875 1689		

Dane kontrahenta/zleceniodawcy

Nazwa	Urząd Zamówień Publicznych	Adres
Rachunek	60 1010 1010 0081 3622 3100 0000	

Szczegóły operacji

Data waluty	13.01.2015
Data księgowania	13.01.2015 09:38:10
Kwota	-15 000,00 PLN
Tytuł operacji	Wpis od odwołania -Wykonanie napraw y głównej wraz z modernizacją dwóch zesp.trakc.serii EN57, BO-II.272.6 0.2014
Kod operacji	020
Opis kodu operacji	Przelew krajowy (-)
Referencje banku	1700113987640333

Data wystawienia 13.01.2015 12:11

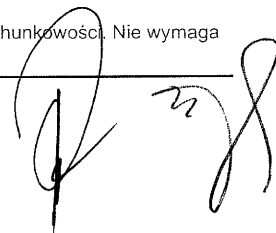
Strona 1/1

W rozliczeniach transgranicznych należy używać numeru rachunku IBAN oraz kodu BIC.

Numer IBAN tego rachunku: PL88 1240 4748 1111 0000 4875 1689; kod BIC Banku Pekao SA: PKOPPLPW.

Bank Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 53/57 wpisany pod numerem KRS: 0000014843 do Rejestru Przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego; NIP: 526-00-06-841; wysokość kapitału zakładowego i kapitału wpłaconego: 262 470 034 złotych, według stanu na dzień 28 grudnia 2012 r.

Dokument sporządzony elektronicznie na podstawie Art. 7 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo bankowe, Art. 60 kc, Art. 20 ust. 2 i 5 Ustawy o rachunkowości. Nie wymaga stempla i podpisu.



ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. Strzelecka 1 a
33300 Nowy Sącz



Nr pisma wnioskodawcy:

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 02.10.2014 godz. 09:52:27

Numer KRS: 0000066315

ODPIS AKTUALNY
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		30.11.2001	
Ostatni wpis	Numer wpisu	34	Data dokonania wpisu
Podpisano akt	KR.XII NS-REI/KRS/14394/14/100		
Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA KRAKOWA-SKOŃCIEŃSKA W KRAKOWIE, XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO		

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu				
1. Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA AKCYJNA			
2. Numer REGON/NIP	REGON: 490490757, NIP: 7340009400			
3. Firma, pod którą spółka działa	"NIEWAG" SPÓŁKA AKCYJNA			
4. Dane o województwie rejestracji	RHB 780 SĄD REJONOWY WYDZIAŁ V GOSPODARCZY W NOWYM SĄCZU			
5. Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE			
6. Czy podmiot po sądu status organizacji publicznej?	--			

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu				
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ			
2. Adres	ul. WYSPJAŃSKIEGO, nr 3, lok. --, miejsc. NOWY SĄCZ, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA			
3. Adres poczty elektronicznej	---			
4. Adres strony internetowej	---			

Rubryka 3 - Oddziały				
Brak wpisów				

Rubryka 4 - Informacje o Statucie				
1. Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	1	06.09.1994R KANC. NOTAR. PRAWEL BLASZCZAK WARSZAWA REP. A NR 17206/94 ZMIANY STATUTU DOTYCZĄCYCH NIEZAREJESTROWANYCH AKT NOT. Z 30.05.2001 KANC. NOTAR. ELŻBIETY SMAŁ-KWIATEK W NOWYM SĄCZU REP. A NR 1397/2001: ART. 4, ART. 7.1; ART. 13.1; ART. 17.1; ART. 15; ART. 19.2; 20.1; 22.2; 29.2; ART. 28.1 PKT 1.2.; ART. 31.1.		
2	29.05.2002R REPERTORIUM A NUMER: 1230/2002 KANCELARIA NOTARIALNA - ELŻBIETA SMAŁ-KWIATEK W NOWYM SĄCZU			
3	ART. 5, ART. 9, ART. 10, ART. 12, ART. 16, ART. 26, ART. 34, ART. 17, ART. 25			
4	SPORZĄDZONY PRZEZ NOTARIUSZA, KANCELARIA NOTARIALNA JACEK NALEWAJEK W WARSZAWIE			
5	15.04.2005R., REP. A NR 3583/2005, NOTARIUSZ JACEK NALEWAJEK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, ZMIANA § 1			
6	21.06.2006 R.; REP. A NR 5881/2006; NOTARIUSZ JACEK NALEWAJEK; KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, UL. GRZYBOWSKA 2/33; ZMIENIONO: § 25 UST. 2 PKT 11, PKT 12, PKT 13			
7	AKT NOTARIALNY Z DNIA 06.03.2008 ROKU, SPORZĄDZONY PRZEZ NOTARIUSZA JACEK NALEWAJEK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, UL. GRZYBOWSKA 2/33, REPERTORIUM A NR 2205/2008; ZMIANA PARAGRAFU 7 UST. 1 STATUTU SPÓŁKI.			
8	AKT NOTARIALNY Z DNIA 24.07.2008R., REPERTORIUM "A" NR 9137/2009 SPORZĄDZONY PRZEZ ASESORA NOTARIALNEGO ENIE CZEKAŁA ZASTĘPCĘ NOTARIUSZA MAI MATIAKOWSKIEJ Z KANCELARI NOTARIALNEJ W WARSZAWIE			
9	UCHWAŁA ZWYCZAJNEGO ZEBRANIA WALNEGO ZGROMADZENIA AKCJONARIUSZY NR 21 Z DNIA 26 CZERWCA 2012 R. - AKT NOTARIALNY NR REPERTORIUM 4912/2012 SPORZĄDZONY PRZEZ NOTARIUSZA JACEK NALEWAJEK, KANCELARIA NOTARIALNA JACEK NALEWAJEK MAI MATIAKOWSKA SPÓŁKA CYWILNA UL. GRZYBOWSKA 2/33 WARSZAWA, 00-131 WARSZAWA			
10	25.06.2013 R. NOTARIUSZ JACEK NALEWAJEK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, REPERTORIUM A NUMER 7746/2013- ZMIANA STATUTU			
	§ 6- DODANO PKT. 63			
	§ 21 UST. 1			
	§ 25- DODANO UST. 3			
	DODANO § 29			
	§ 37			

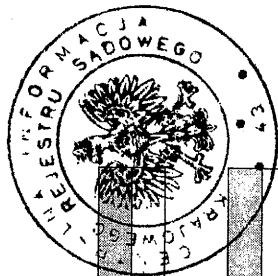
CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
Bogdan Borek

Zazgodność
z oryginałem

WICEPREZES ZARZĄDU
DYREKTOR ds. TECHNIKI I ROZWOJU
Wiesław Piwowski

Rubryka 5				
1. Czy, na jaki został utworzona spółka	NIEOZNACZONY			
2. Oznaczenie pisma (inny niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczony do ogłoszeń spółki)	---			
4. Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynika z aktów?	NIE			
5. Czy obligatoriusze mają prawo do udziału	NIE			

CODO	NS/02.10/2/2014	Operator: JANOR BOGUMILA	Strona 3 z 11
w zysku?			
Brak wpisów			
Brak wpisów			
Brak wpisów			



Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1. Wysokość kapitału zakładowego	11 250 000,00 ZŁ
2. Wysokość kapitału docelowego	---
3. Liczba akcji wszystkich emisji	4500000
4. Wartość nominalna akcji	0,25 ZŁ
5. Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego	11 250 000,00 ZŁ
6. Wartość nominalna wartościowego podwyższenia kapitału zakładowego	---
Podrubryka 1 Informacja o wniesieniu aportu	
Brak wpisów	

Rubryka 9 - Emisja akcji	
1	A
1. Nazwa serii akcji	20700000
2. Liczba akcji w danej serii	---
3. Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	---
2	B
1. Nazwa serii akcji	4140000
2. Liczba akcji w danej serii	AKCJE NIE SĄ UPRIWILEJOWANE
3. Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	---
3	C
1. Nazwa serii akcji	20160000
2. Liczba akcji w danej serii	AKCJE NIE SĄ UPRIWILEJOWANE
3. Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	---

CODO	NS/02.10/2/2014	Operator: JANOR BOGUMILA	Strona 4 z 11
Brak wpisów			

Brak wpisów	
-------------	--

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu	
ZARZĄD	
DO SKŁADANIA OŚWADCZEŃ I PODPISYWANIA W IMIENIU SPÓŁKI WYMAGANE JEST WSPÓŁDZIAŁANIE DWÓCH CZŁONKÓW ZARZĄDU LUB JEDNEGO CZŁONKA ZARZĄDU ŁĄCZNIE Z PROKURENTEM.	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu	
1	1. Nazwisko / Nazwa lub firma 2. Imiona 3. Numer PESEL/REGON 4. Numer KRS 5. Funkcja w organie reprezentującym 6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? 7. Data do której została zawieszona
2	1. Nazwisko / Nazwa lub firma 2. Imiona 3. Numer PESEL/REGON 4. Numer KRS 5. Funkcja w organie reprezentującym 6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? 7. Data do której została zawieszona
3	1. Nazwisko / Nazwa lub firma 2. Imiona 3. Numer PESEL/REGON 4. Numer KRS 5. Funkcja w organie reprezentującym 6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? 7. Data do której została zawieszona

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
Bogdan Borek

WICEPREZES ZARZĄDU
Dyrektor ds. TECHNIKI i ROZWOJU
Wiesław Piwowar

51	49, 39, Z. POZOSTALY TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANY
52	49, 41, Z. TRANSPORT DROGOWY TOWARÓW
53	49, 42, Z. DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA ZWIĄZANA Z PRZEPROWADZANIAMI
54	82, 99, Z. POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARZEJ, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA
55	74, 90, Z. POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA
56	74, 10, Z. DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE SPECJALISTYCZNEGO PROJEKTOWANIA
57	49, 10, Z. TRANSPORT KOLEJOWY PASAŻERSKI MIĘDZYMIASTOWY
58	49, 20, Z. TRANSPORT KOLEJOWY TOWARÓW
59	49, 39, Z. POZOSTALY TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, GDZIE INDZIEJ NIE SKLASYFIKOWANY
60	49, 31, Z. TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, MIEJSKI I PODMIEJSKI
61	77, 12, Z. WYNAJEM I DZIERŻAWA POZOSTAŁYCH POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI
62	77, 39, Z. WYNAJEM I DZIERŻAWA POZOSTAŁYCH MASZYN, URZĄDZEŃ ORAZ DÓBR MATERIALNYCH, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
63	64, 91, Z. LEASING FINANSOWY



9	*****	01.01.2008-31.12.2008
10	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
11	*****	01.01.2010 R. - 31.12.2010 R.
12	*****	01.01.2011-31.12.2011
13	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
14	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
1	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
2	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
3	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
4	*****	01.01.2011-31.12.2011
5	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
6	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
7	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
8	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
9	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
10	*****	01.01.2011-31.12.2011
11	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
12	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
13	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
14	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
1	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
2	*****	01.01.2011-31.12.2011
3	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
4	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
5	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
6	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
7	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
8	*****	01.01.2011-31.12.2011
9	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
10	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
11	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
12	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
13	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
14	*****	01.01.2011-31.12.2011
1	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
2	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
3	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
4	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
5	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
6	*****	01.01.2011-31.12.2011
7	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
8	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
9	*****	01.01.2008 DO 31.12.2008
10	*****	01.01.2009 DO 31.12.2009
11	*****	01.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.
12	*****	01.01.2011-31.12.2011
13	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
14	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013

Wzianka o zlozeniu udzialy lub postanowienia o zawiadzeniu sprawozdania finansowego

Wzianka o zlozeniu sprawozdania z dzialalnosci podmiotu

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
Bogdan Borek

Za zgodność
z oryginałem

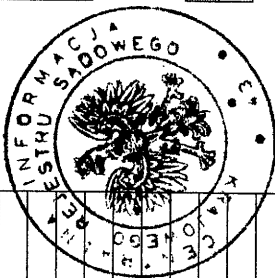
VICEPREZES ZARZĄDU
REKTOR ds. TECHNIKI I ROZWOJU
Wiesław Piwowar

Rubryka 2 - Wzianki o zlozonych dokumentach		
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data zlozenia
1. Wzianka o zlozeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	27.01.2001
	2	12.03.2002
	3	18.03.2004
	4	23.08.2005
	5	30.06.2006
	6	30.03.2007
	7	20.08.2000
	8	31.07.2008
	9	28.08.2009
	10	29.07.2010
	11	16.07.2011
	12	20.08.2012
	13	11.07.2013
	14	01.07.2014
2. Wzianka o zlozeniu opinii bieglego rewidenta	1	*****
	2	*****
	3	*****
	4	*****
	5	*****
	6	*****
	7	*****
	8	*****

Rubryka 3 - Sprawozdanie grupy kapitałowej

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data zlozenia
1. Skonsolidowane roczne sprawozdanie finansowe	1	06.12.2007
	2	28.08.2009
	3	29.07.2010
	4	16.07.2011
	5	20.08.2012

6	11.07.2013	01.01.2012 - 31.12.2012
7	01.07.2014	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
1	*****	01.01.2006-31.12.2006
2	*****	01.01.2008-31.12.2008
3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
4	*****	01.01.2010 R. - 31.12.2010 R.
5	*****	01.01.2011-31.12.2011
6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
1	*****	01.01.2006-31.12.2006
2	*****	01.01.2008-31.12.2008
3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
4	*****	01.01.2010 R. - 31.12.2010 R.
5	*****	01.01.2011-31.12.2011
6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
1	*****	01.01.2006-31.12.2006
2	*****	01.01.2008-31.12.2008
3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
4	*****	01.01.2010 R. - 31.12.2010 R.
5	*****	01.01.2011-31.12.2011
6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
1	*****	01.01.2006-31.12.2006
2	*****	01.01.2008-31.12.2008
3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
4	*****	01.01.2010 R. - 31.12.2010 R.
5	*****	01.01.2011-31.12.2011
6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013



CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
Bogdan Borek

Za zgodność
z oryginałem

WICEPREZES ZARZĄDU
DYREKTOR ds. TECHNIKI I ROZWOJU
Wiesław Piwowar

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych	Brak wpisów
Dział 5	
Rubryka 1 - Kurator	Brak wpisów
Dział 6	
Rubryka 1 - Likwidacja	Brak wpisów
Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki	Brak wpisów
Rubryka 3 - Zarząd komisaryczny	Brak wpisów
Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu	Brak wpisów
Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym	Brak wpisów
Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym	Brak wpisów
Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym	Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pozysku publicznego	Brak wpisów
Dział 4	
Rubryka 1 - Zaległości	Brak wpisów
Rubryka 2 - Wierzytelności	Brak wpisów
Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania	Brak wpisów

Nowy Sącz, 02.10.2014 godz: 09:52:27



Podpis
Janor
 JANOR BOGUMIŁA

CZŁONEK ZARZĄDU
 Dyrektor Finansowy
Bogdan Borek

Za zgodność
 z oryginałem

WICEPREZES ZARZĄDU
 DYREKTOR ds. TECHNIKI I ROZWOJU
Wiesław Piwowar

Nr z dziennika pism:

Oddział Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego ul. Strzelecka 1a 33300 Nowy Sącz	Nowy Sącz data: 02.10.2014 godz: 09:52:27	NEWAG S.A. ul. WYSPIAŃSKIEGO 3 NOWY SĄCZ 33-300 poczta NOWY SĄCZ
---	---	---